

Share wave 4: 50+ in Europe - Coverscreenwizard version 4.8.6

IF SKIP_INTROСтраница = 0

IntroСтраница

The CoverScreen Wizard будет вести вас шаг за шагом для обновления необходимой информации, которой мы располагаем о домохозяйстве респондента.

Зачитывайте вопросы респонденту.

Текст, выделенный жирным шрифтом, начинающийся на "ИНТ" дает Вам дополнительные разъяснения и помогает уточнить смысл

Нажмите на кнопку "Продолжить", чтобы начать опрос.

1. Продолжить

ENDIF

CoverscreenWizardNursingHomeСтраница

Это интервью проводилось в обычном домохозяйстве или в доме призрения (престарелых) ? NB! Дом призрения - это учреждение социального обеспечения, где человек может жить круглосуточно. Там он получает помощь и присмотр, спальное место и питание. При необходимости там выдаются и лекарства, но дом призрения не является лечебным учреждением

1. Рядовое домохозяйство
2. Дом призрения

Во время предыдущего интервью мы задавали вам вопросы и о вашем домохозяйстве. Для сокращения времени в этом интервью можно сослаться на прошлые ответы и не задавать их по-новой. Вы согласны?

- 1 Да
- 2 Нет

CoverscreenWizardIntroСтраница

Ваше домохозяйство выбрано ^FL_MONTH ^FL_YEAR представлять людей в возрасте старше 50 лет в исследовании под названием SHARE-EESTI. Целью исследования SHARE-EESTI является изучение таких важных аспектов жизни людей, как их здоровье, работа, финансовое положение, проведение свободного времени и семья. Опрос проводится в различных странах Европы. Поэтому не все вопросы могут оказаться важными для жителей Эстонии. Однако очень важно ответить и на такие вопросы, так как ответы "не знаю" или "не умею ответить" при подведении итогов не учитываются.

Нас особенно интересует, как справляются люди, переехавшие в дома призрения

Если Вы на какой-нибудь вопрос не хотите отвечать, дайте мне об этом знать, и я перейду к следующему вопросу. Интервью является добровольным и Ваши ответы останутся в тайне. Ваши ответы будут использованы только в исследовательских целях и их невозможно будет связать с вашей личностью.

Сначала поговорим о вашем домохозяйстве. Членами домохозяйства называют всех лиц, которые живут с вами на одной жилплощади и входят и выходят через одну дверь. У членов домохозяйства общий бюджет и обычно они питаются вместе. Исключение составляют лица, снимающие жилплощадь, платящие за аренду. Квартиросъемщики не являются членами домохозяйства, даже если они иногда обедают вместе с хозяином.. Начнем с Вас.

1. Продолжить

CVRespondentSelectСтраница

Как Вас зовут?

ИНТ: Выберите лицо, кто проверит данные таблицы домохозяйства или, если системе это лицо не известно, запишите его или ее имя. Фамилия необязательна.

1. [{name of respondent}] [{number of respondents not checked}]. [{name of respondent}] [{number of respondents not checked+1}].

Кто-то другой, а кто именно _____ (Имя) _____ (Фамилия (добровольно))

Pop up:

Пожалуйста, отметьте

LOOP cnt:= 1 TO NUMBER OF PRELOADED HOUSEHOLD MEMBERS

IF SelectRespondent IN PreloadedRespondents

CoverscreenWizardRespondentConfirmationСтраница:IS_LIVING

[IF SelectRespondent=CVRespondent {"Do you"} ELSE {"Does" RespondentFirstName} ENDIF] (still) live in this household?

1. Да
5. Нет

6. Переехал(а)

7. Никогда здесь не жил(а)

[IF NOT(SelectRespondent=CVRespondent) {8. Умер(а)}]

СНК: (confirmLiving = 6 AND NobodyElseInHousehold) "[Ни один из изначальных членов домохозяйства не проживает больше по данному адресу Если все лица переехали на другой адрес (другие адреса), то сначала переведите домохозяйство на новый адрес и затем заполняйте таблицу домохозяйства Если все члены домохозяйства умерли, то отмените интервью таблицы домохозяйства и введите код контакта 301 - умерли]"

СНК: (confirmLiving = 7 AND NobodyElseInHousehold) "[Ни один из известных членов домохозяйства здесь не живет. Вы можете быть по неверному адресу. Отмените интервью этой таблицы домохозяйства и попытайтесь получить правильный адрес домохозяйства.]"

IF (SelectRespondent.IsDeceased)

CoverscreenWizardRespondentConfirmationСтраница:SORRY

Мне искренне жаль, что ^FL_NAME умер.

Мне все-таки нужно задать несколько вопросов о ^FL_NAME, чтобы быть уверенным, что у нас правильная информация о покойном(ой).

1. Продолжить

ENDIF

CoverscreenWizardRespondentConfirmationСтраница:NAME

Ваше имя записано правильно? (^FL_NAME / ^FL_LASTNAME)

INT: Если имя записано неправильно, внесите исправленное имя. Фамилия необязательна.

1. Да, имя написано правильно.
5. Нет, имя пишется по-другому. _____ (Имя) _____ (Фамилия (добровольно))

CoverscreenWizardRespondentConfirmationСтраница:GENDER

(Наблюдайте)

Iwgr: запишите пол респондента (спросите, если не уверены).

1. Мужской
2. Женский
3. Не знаю/ отказался отвечать

IF NOT (SelectRespondent=CVRespondent)

CoverscreenWizardRespondentConfirmationСтраница:RELATION_TO_CV_R

Посмотрите на карту 1, кем ^FL_HIS_HER Вам приходился?

Под "тестем/тещей/свекром/свекровью" имеются ввиду родители спутника(цы) жизни на данный момент. Родителей бывших спутников жизни/спутниц жизни (бывшие тесть/теща/свекр/свекровь) нужно кодировать как "другие родственники"

1. Супруг(а)
2. Спутник(ца) жизни
3. Ребенок
4. невестка/зять
5. родитель
6. теща/тесть/свекровь/свекр
7. брат/сестра
8. внук/внучка
9. Другой родственник (уточнить), кто? _____
10. Другой не родственник (уточнить), кто? _____
11. Бывший супруг(га)/Бывший(ая) спутник(ца) жизни

ENDIF

ИНТ: Подтвердите, что ^FL_NAME является респонденту ^FL_RELATION

CoverscreenWizardRespondentConfirmationСтраница: BIRTH

Вы родился(лась)/ ^FL_NAME ^FL_VERB в ^FL_MONTH ^FL_YEAR. Это правильно?

ИНТ: Если месяц и/или год рождения неправильный, запишите правильный месяц и год рождения. Если респондент отказывается назвать дату рождения, то оцените ее приблизительно, Если это невозможно сделать, то отметьте "Не знаю/отказался отвечать"

1. Да, месяц и год рождения правильные
5. Нет, месяц и/или год рождения не правильные

Месяц рождения {{Monthselectbox}}
Год рождения _____

9. Не знаю/ отказался отвечать

If CoverscreenWizardRespondentConfirmationСтраница: IS_LIVING=6

CoverscreenWizard

В каком месяце и году ^FL_NAME переехал?

Месяц {{Monthselectbox}}
Год _____

If CoverscreenWizardRespondentConfirmationСтраница: IS_LIVING=6

CoverscreenWizard

Почему ^FL_NAME покинул домохозяйство? Потому что...

Зачитайте утверждения, приведенные ниже

NB! Дом призрения - это учреждение социального обеспечения, где человек может жить круглосуточно. Там он получает помощь и надзор, спальное место и питание. При необходимости там выдаются и лекарства, но дом призрения не является лечебным учреждением-

1. Отношения с членом домохозяйства закончились
2. ^FL_NAME переехал в дом призрения или к себе домой
3. По какой-либо другой причине

IF (Interview in nursinghome)

CoverscreenWizardNursingHomeOthersСтраница

Я знаю, что об этом тяжело говорить, Умер ли кто-нибудь из членов вашего домохозяйства начиная с ^FL_MONTH ^FL_YEAR

ИНТ: Если ни один из членов бывшего домохозяйства не упомянут, выберите вариант 5.

1. Да. Кто-то из членов домохозяйства умер(ла) в ^FL_MONTH ^FL_YEAR

[{list of other members in household}]

5. Нет, никто, кто был членом домохозяйства в ^FL_MONTH ^FL_YEAR, не умер

LOOP cnt:= 1 TO NUMBER OF OTHER DIED RESPONDENTS

CoverscreenWizardRespondentConfirmationСтраница: SORRY

Мне искренне жаль, что ^FL_NAME умер.

Мне все-таки нужно задать несколько вопросов о ^FL_NAME, чтобы быть уверенным, что у нас правильная информация о покойном(ой).

1. Продолжить

CoverscreenWizardRespondentConfirmationСтраница: NAME

^FL_NAME / ^FL_LASTNAME: правильно ли записано имя/фамилия ?

ИНТ: Если имя записано неправильно, внесите исправленное имя. Фамилия необязательна.

1. Да, имя написано правильно.
5. Нет, имя пишется по-другому. _____ (Имя) _____ (Фамилия (добровольно))

CoverscreenWizardRespondentConfirmationСтраница: GENDER

Is {{first name of deceased respondent}} male?

Iwer: запишите пол респондента (спросите, если не уверены).

1. Мужской
2. Женский

CoverscreenWizardRespondentConfirmationСтраница: RELATION_TO_CV_R

Посмотрите на карту 1, кем ^FL_HIS_HER Вам приходился?

Под "тестем/тещей/свекром/свекровью" имеются ввиду родители спутника(цы) жизни на данный момент. Родителей бывших спутников жизни/спутниц жизни (бывшие тесть/теща/свекр/свекровь) нужно кодировать как "другие родственники"

1. Супруг(а)

2. Спутник(ца) жизни
3. Ребенок
4. невестка/зять
5. родитель
6. теща/тесть/свекровь/свекр
7. брат/сестра
8. внук/внучка
9. Другой родственник (уточнить), кто? _____
10. Другой не родственник (уточнить), кто? _____
11. Бывший супруг(га)/Бывший(ая) спутник(ца) жизни

Pop up

ИНТ: Подтвердите, что ^FL_NAME является респонденту ^FL_RELATION

CoverscreenWizardRespondentConfirmationСтраница: BIRTH

^FL_NAME ^FL_VERB в ^FL_MONTH ^FL_YEAR. Это правильно?

1. Да, месяц и год рождения правильные
5. Нет, месяц и/или год рождения не правильные

Месяц рождения {{Monthselectbox}}

Год рождения _____

9. Не знаю/ отказался отвечать

CoverscreenWizardRespondentConfirmationСтраница: WHEN_DECEASED

Когда ^FL_NAME умер? Вы могли бы мне сказать месяц и год?

Месяц {{Monthselectbox}}

Год _____

ENDLOOP

STOP ASKING OTHER RESPONDENTS

ENDIF

IF (SelectRespondent.IsDeceased)

CoverscreenWizardRespondentConfirmationСтраница: WHEN_DECEASED

Когда ^FL_NAME умер? Вы могли бы мне сказать месяц и год?

Месяц {{Monthselectbox}}

Год _____

ENDIF

ELSE

CVRespondentLivesHereСтраница

Отметьте всех членов домохозяйства.

ИНТ: Отметьте членов домохозяйства. Членами домохозяйства называют всех лиц

, проживающих на одной жилплощади, и при входе и выходе пользующихся одной и той же дверью, у кого общий бюджет и кто обычно вместе питаются.

Исключением являются квартиросъемщики (лица, снимающие жилплощадь) платящие за аренду.

Съемщики жилплощади не являются членами домохозяйства, даже если они иногда обедают вместе с хозяином.

Временно отсутствующие члены домохозяйства причисляются к членам домохозяйства, если у них нет другого основного жилья, если они остаются экономически тесно связанными с домохозяйством и они отсутствуют не более 12 месяцев.

1. Да
5. Нет (лицо, отвечающее на вопросы за респондента)

CHK: (StillInHousehold = 5) "[]"

CoverscreenWizardNewCVRespondentСтраница

Теперь поговорим о каждом члене вашего домохозяйства подробнее.

IWER: Пожалуйста спросите имя, месяц, год рождения и пол.

Name: _____ (Имя) _____ (Фамилия (добровольно))

Месяц рождения {{Monthselectbox}}

Год рождения _____

Gender

1. Мужской
2. Женский

CoverscreenWizardNewMembersСтраница

С какого месяца и года Вы стали членом этого домохозяйства?

Месяц {{Monthselectbox}}

Год _____
ENDIF

ENDLOOP

LOOP cnt:= 1 TO NUMBER NEW RESPONDENTS

CoverscreenWizardNewMembersСтраница

Проживает ли еще кто-нибудь вместе с вами в этом домохозяйстве, кто может быть остался неотмеченным?

ИНТ: Отметьте членов домохозяйства. Членами домохозяйства называют всех лиц, проживающих на одной жилплощади, и при входе и выходе пользующихся одной и той же дверью, у кого общий бюджет и кто обычно вместе питаются.

Исключением являются квартиросъемщики (лица, снимающие жилплощадь) платящие за аренду. Съемщики жилплощади не являются членами домохозяйства, даже если они иногда обедают вместе с хозяином.

Временно отсутствующие члены домохозяйства причисляются к членам домохозяйства, если у них нет другого основного жилья, если они остаются экономически тесно связанными с домохозяйством и они отсутствуют не более 12 месяцев.

1. Да, в домохозяйстве есть еще (новые) члены
5. Нет, в домохозяйстве нет больше других (новых) членов

If CoverscreenWizardRespondentConfirmationСтраница:IS_LIVING=6

CoverscreenWizard

^FL_NAME переехал. Вы знаете ^FL_HIS_HER адрес?

ИНТ: Попробуйте получить как можно больше информации об адресе. Если адрес неизвестен или известен частично, добавьте только ту информацию, которую знаете.

Улица + номер дома _____

Почтовый индекс + город _____

Номер (номера) телефона _____

If NewMember = 1

CoverscreenWizardNewMembersСтраница

Скажите, пожалуйста, имя, месяц, год рождения и пол этого члена домохозяйства?

Name: _____ (Имя) _____ (Фамилия (добровольно))

Месяц рождения {{Monthselectbox}}

Год рождения _____

Пол

1. Мужской
2. Женский

CoverscreenWizardNewMembersСтраница

С какого месяца и года Вы стали членом этого домохозяйства?

Месяц {{Monthselectbox}}

Год _____

CoverscreenWizardNewMembersСтраница

Посмотрите на карту 1, кем ^FL_HIS_HER Вам приходился?

Под "тестем/тещей/свекром/свекровью" имеются ввиду родители спутника(цы) жизни на данный момент. Родителей бывших спутников жизни/спутниц жизни (бывшие тесть/теща/свекр/свекровь) нужно кодировать как "другие родственники"

1. Супруг(а)
2. Спутник(ца) жизни
3. Ребенок
4. невестка/зять
5. родитель
6. теща/тесть/свекровь/свекр
7. брат/сестра
8. внук/внучка
9. Другой родственник (уточнить), кто? _____
10. Другой не родственник (уточнить), кто? _____
11. Бывший супруг(га)/Бывший(ая) спутник(ца) жизни

END IF

ENDLOOP

Pop up

ИНТ: Подтвердите, что ^FL_NAME является респонденту ^FL_RELATION

